BOSCH

Kezelési útmutató

Kondenzációs gázkészülék

Condens 1200W

GC1200W 32 C 23



6721110231 (2026/01) HU

Tartalomjegyzék

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók 2
1.1 Szimbólum-magyarázatok 2
1.2 Általános biztonsági tudnivalók 2

2 A termékre vonatkozó adatok 4
2.1 Megfelelőségi nyilatkozat 4

3 Kezelés 4
3.1 A készülék be-/kikapcsolása 4
3.2 Kezelőmező-áttekintés 4
3.3 Kijelzések a kijelzőn 4
3.4 Fűtővíz maximális hőmérsékletének beállítása 5
3.5 Vízlágyítás beállítása 5
3.5.1 A melegvíz hőmérsékletének beállítása 5
3.5.2 Komfort- vagy öko-üzem beállítása 5
3.6 Kézi üzem 5
3.7 A kézi nyári üzem beállítása 6

4 Energiatakarékos megjegyzések 6

5 Üzemzavarok 6
5.1 A gázcsap nyitása/zárása 6
5.2 Zavarok elhárítása 6

6 Karbantartás 7

7 Energiafogyasztás 8
7.1 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok 8

8 Környezetvédelem és megsemmisítés 8

9 Adatvédelmi nyilatkozat 9
9.1 Adatvédelmi nyilatkozatok 9

10 Szakkifejezések 9

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

1.1 Szimbólum-magyarázatok

Figyelmeztetések

A figyelmeztetésekben a jelzőszavak jelzik a következmények típusát és súlyosságát, ha a veszély elhárítására irányuló intézkedéseket nem tartják be.

A következő jelzőszavak vannak meghatározva és használhatók ebben a dokumentumban:

VESZÉLY

VESZÉLY azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMEZTETÉS azt jelenti, hogy súlyos vagy életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

VIGYÁZAT

VIGYÁZAT azt jelenti, hogy könnyű vagy közepes személyi sérülés következhet be.

ÉRTESÍTÉS

VESZÉLY azt jelenti, hogy anyagi kár keletkezhet.

Fontos információk

Az emberre vagy tárgyakra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat a szöveg mellett látható tájékoztató szimbólum jelöli.

További szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
▶	Teendő
→	Kereszthivatkozás a dokumentum más helyére
•	Felsorolás/listabejegyzés
–	Felsorolás/listabejegyzés (2. szint)

1. tábl.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók

⚠ Értesítések a célcsoport számára

Ez a használati utasítás a fűtési rendszer üzemeltetőjének szól.

Minden utasítást be kell tartani. Az utasítások be nem tartása anyagi károkat és személyi sérüléseket okozhat, beleértve az életveszélyt is.

- ▶ Az üzemeltetés megkezdése előtt olvassa el és őrizze meg a kezelési útmutatót (hőtermelő, fűtésszabályozó stb.).
- ▶ Tartsa be a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket.
- ▶ A hőtermelőt csak felszerelt és zárt burkolattal üzemeltesse.

⚠ Rendeltetésszerű használat

A terméket csak fűtővíz felmelegítésére és melegvíz-termelésre szabad használni zárt.

Minden másféle használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből származó károkért nem vállalunk felelősséget.

⚠ Teendők gázszag észlelése esetén

Gáz kilépése esetén robbanásveszély áll fenn. Gázszag esetén tartsa be a következő viselkedési szabályokat.

- ▶ Kerülje a láng- vagy szikraképződést.
  - – Ne dohányozzon, ne használjon öngyújtót és gyufát.
  - – Ne működtessen elektromos kapcsolókat, ne húzzon ki csatlakozódugót.
  - – Ne telefonáljon, és ne használja a csengőt.
- ▶ Szakítsa meg a gázbevezetést a főelzáró szerelvénnyel vagy a gázfogyasztásmérővel.
- ▶ Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- ▶ Figyelmeztessen minden lakót, és hagyják el az épületet!
- ▶ Akadályozza meg, hogy mások belépjenek az épületbe.
- ▶ Épületen kívüli telefonról értesítse a tűzoltókat, a rendőrséget és a gázszolgáltató vállalatot!

⚠ Életveszély füstgázmérgezés miatt

Füstgáz kilépése esetén életveszély áll fenn.

- ▶ **Ne változtassa meg a füstgázvezető alkatrészeket**.

Sérült vagy tömítetlen füstgázvezetékek vagy gázszag esetén tartsa be a következő viselkedési szabályokat.

- ▶ Kapcsolja ki a hőtermelőt.
- ▶ Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- ▶ Figyelmeztessen minden lakót, hogy haladéktalanul hagyják el az épületet.
- ▶ Akadályozza meg, hogy mások belépjenek az épületbe.
- ▶ Értesítsen egy engedéllyel rendelkező szakszervizt.
- ▶ Szüntesse meg a hiányosságokat.

⚠ Szén-monoxid miatti életveszély

A szén-monoxid (CO) egy mérgező gáz, amely többek között a fosszilis tüzelőanyagok (olaj, gáz, szilárd tüzelőanyagok) részleges égése során keletkezik.

Veszélyhelyzet áll fenn, ha a szén-monoxid üzemzavar vagy tömítetlenség miatt kilép a berendezésből és a helyiségekben észrevétlenül felgyülemlik.

A szén-monoxid egy nem látható, íztelen és szagtalan gáz.

A szén-dioxid jelentette veszélyek elkerüléséhez:

- ▶ A berendezést rendszeresen ellenőriztesse egy arra feljogosított szakszervizzel és végeztesse el velük a karbantartási munkákat.
- ▶ Használjon CO-jelzőt, mely CO-kilépése esetén időben riasztást ad.
- ▶ CO-kilépés gyanúja esetén:
  - – Figyelmeztesse minden lakót, és azonnal hagyja el az épületet.
  - – Értesítse az engedélyezett szakszervizt.
  - – Szüntesse meg a hiányosságokat.

⚠ Ellenőrzés, tisztítás és karbantartás

A fűtési rendszer biztonságos és környezetbarát működtetéséért az üzemeltető felelős.

Az ellenőrzés, tisztítás és karbantartás hiánya vagy azok szakszerűtlen elvégzés akár halálos kimenetelű személyi sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.

Javasoljuk, hogy kössön szerződést egy engedéllyel rendelkező szakvállalattal a rendszer éves ellenőrzésére és szükség szerinti tisztítására és karbantartására.

- ▶ Csak engedéllyel rendelkező szakvállalattal végeztesse el a munkákat.
- ▶ Évente legalább egyszer vizsgáltassa át a fűtési rendszert egy engedéllyel rendelkező szakvállalattal.
- ▶ Haladéktalanul végeztesse el a szükséges tisztítási és karbantartási munkákat.
- ▶ A fűtési rendszerben feltárt hiányosságokat az éves ellenőrzéstől függetlenül haladéktalanul háríttassa el.

⚠ Átszerelés és javítások

A hőtermelő vagy a fűtési rendszer más elemeinek szakszerűtlen megváltoztatása személyi sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Csak engedéllyel rendelkező szakcéggel végeztesse el a munkákat.
- ▶ Soha ne távolítsa el a hőtermelő burkolatát.
- ▶ Ne végezzen változtatásokat a hőtermelőn vagy a fűtési rendszer más elemein.
- ▶ Semmiképpen ne zárja el a biztonsági szelepeket. Melegvíz-tárolóval rendelkező fűtési rendszerek: felfűtés közben víz léphet ki a melegvíz-tároló biztonsági szelepén keresztül.

⚠ Nyílt égésterű üzem

A felállítási helyiségnek elegendő szellőzéssel kell rendelkeznie, ha a hőtermelő a helyiségből kapja az égési levegőt.

- ▶ Ne zárja le vagy ne csökkentse az ajtókban, ablakokban és a falakban lévő levegő bevezető és kivezető nyílásokat.
- ▶ A szellőzési követelmények betartását szakemberrel egyeztetve kell biztosítani:
  - – építészeti változtatások esetén (pl. ablak- és ajtócserénél),
  - – levegőelszívással működő készülékek (pl. levegőelszívó ventilátorok, konyhai elszívók vagy klímakészülékek) utólagos beépítése esetén.

⚠ Égéslevegő/helyiséglevegő

A felállítási helyiségben lévő levegőnek gyúlékony vagy vegyileg agresszív anyagoktól mentesnek kell lennie.

- ▶ Ne használjon vagy tároljon könnyen gyulladó vagy robbanékony anyagokat (papírt, benzint, hígítót, festékeket stb.) a hőtermelő közelében.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon korróziót segítő anyagokat (oldószert, ragasztóanyagokat, klórt tartalmazó tisztítószereket stb.) a hőtermelő közelében.

⚠ Anyagi károk veszélye fagyás következtében

Ha a fűtési rendszer fagy ellen nem védett helyiségben található **és** nem működik, akkor elfagyhat. Nyári vagy letiltott fűtési üzemmód esetén csak a készülék rendelkezik fagyvédelemmel.

- ▶ Amennyiben lehet, hagyja állandóan bekapcsolt állapotban a fűtési rendszert és állítsa az előremenő hőmérsékletet legalább 30 °C-ra,
  -vagy-
- ▶ Szakemberrel üríttesse le a fűtővíz- és ivóvíz-vezetékeket a legmélyebben lévő ponton.
  -vagy-
- ▶ Kevertessen egy szakemberrel fagyálló szert a fűtővízbe, és üríttesse le a használati melegvíz-kört.
- ▶ Ellenőriztesse 2 évente, hogy biztosítva van-e a szükséges fagyvédelem.

⚠ Házi és egyéb hasonló használatú elektromos készülékek biztonsága

Az elektromos készülékek okozta veszélyek elkerülésére az EN 60335-1 szerint a következő szabályok érvényesek:

„Ezt a készüléket a 8 éves vagy annál idősebb gyermekeknek, valamint lecsökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy a tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyeknek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó oktatás után és a veszélyek tudatában szabad kezelniük. A gyermekeknek nem szabad játszaniuk a készülékkel. Gyermekeknek nem szabad végezniük tisztítást és felhasználói karbantartást.“

„Ha hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor azt a gyártónak, az ő vevőszolgálatának vagy egy hasonló képesítésű személynek kell kicserélnie, hogy a veszélyek elkerülhetők legyenek.“

2 A termékre vonatkozó adatok

2.1 Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék felépítését és üzemi viselkedését tekintve megfelel az európai irányelveknek és a nemzeti követelményeknek.

CE A CE-jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a jelölés elhelyezéséről rendelkező összes EU jogi előírásnak.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az Interneten elérhető: www.bosch-homecomfort.hu.

3 Kezelés

Ez a kezelési útmutató a hőtermelők kezelését ismerteti. Az alkalmazott szabályozótól függően néhány funkció kezelése eltérhet ettől az ismertetéstől. Vegye figyelembe az alkalmazott szabályozó kezelési útmutatójában leírtakat.

3.1 A készülék be-/kikapcsolása

Bekapcsolás

▶ A készüléket a ⏻ gombbal kapcsolja be.
A kijelző a fűtővíz előremenő hőmérsékletét mutatja.

Ha a kijelzőn a ⊣⊢ az előremenő hőmérséklettel váltakozva jelenik meg, akkor a készülék a kondenzvízszifon megtöltése céljából 15 percig a legkisebb hőteljesítményen marad.

Kikapcsolás

ÉRTESÍTÉS

Fagy miatti rendszerkárok!

A fűtési rendszer például hálózatkimaradás, tápfeszültség kikapcsolása, hibás tüzelőanyag ellátás, kazán üzemzavar stb. esetén hosszabb idő elteltével befagyhat.

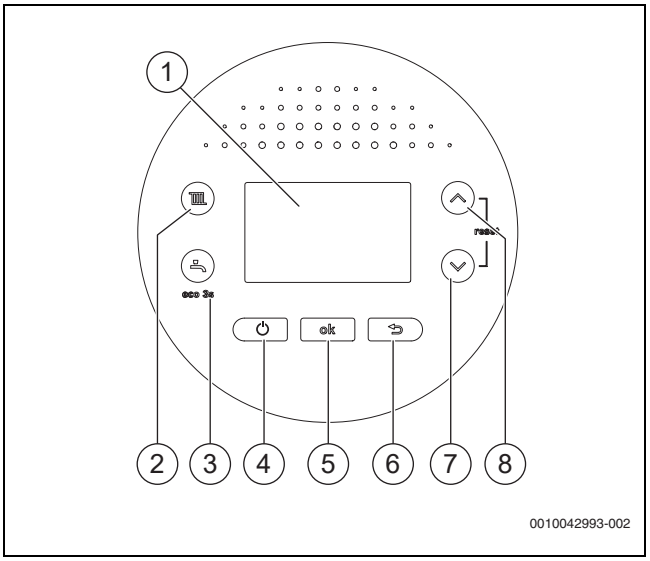
▶ Győződjön meg arról, hogy a fűtési rendszer folyamatosan működik (különösen fagyveszély esetén).

Kikapcsolt készülék esetén nincs letapadás elleni védelem.

A letapadás elleni védelem megakadályozza a fűtési szivattyú és a váltószelep hosszabb üzemszünet utáni megszorulását.

▶ Kapcsolja ki a készüléket a ⏻ gombbal (→ 1. ábra).

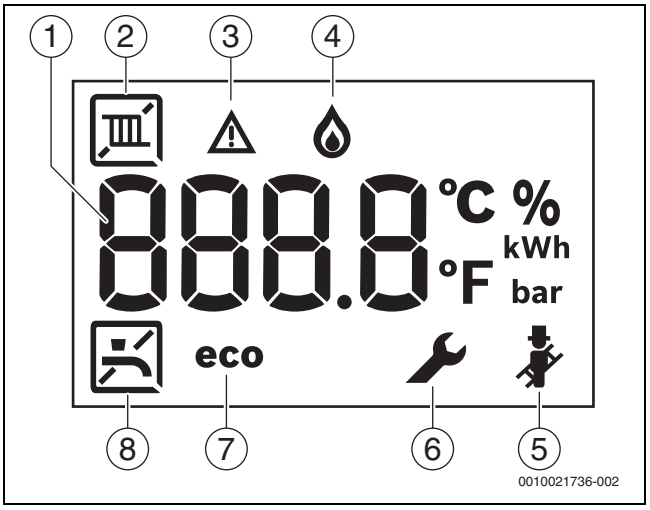
3.2 Kezelőmező-áttekintés



1. ábra Kezelőmező-áttekintés

[1] Kijelző
[2] gomb
[3] gomb
[4] ⏻ gomb (készenlét)
[5] **Ok** gomb
[6] ⮌ gomb
[7] ▼ gomb
[8] ▲ gomb

3.3 Kijelzések a kijelzőn



2. ábra Kijelzések a kijelzőn

[1] Digitális kijelző
[2] Fűtési üzemmód
[3] Zavarjelzés
[4] Égőüzem
[5] Kéményseprő üzemmód
[6] Szerviz mód
[7] Öko-üzemmód aktív
[8] Melegvíz-termelés

3.4 Fűtővíz maximális hőmérsékletének beállítása

A fűtővíz hőmérséklete az előremenő hőmérsékleten keresztül állítható be. A maximális előremenő hőmérséklet 30 °C és 82 °C között lehet[1)] beállítható. Az aktuális előremenő hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.

Bekapcsolt fűtési üzemmód esetén:

- ▶ Nyomja meg a gombot.
  A kijelzőn villog a beállított maximális előremenő hőmérséklet és megjelenik a szimbólum.
- ▶ A kívánt maximális előremenő hőmérséklet beállításához nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot.
- ▶ Mentse el a beállítást az **ok** gombbal. Egyébként a beállítás 3 másodperc elteltével automatikusan tárolódik.
  A kijelzőn megjelenik az aktuális előremenő hőmérséklet.

A jellemző maximális előremenő hőmérsékleteket a 2. táblázatban találja.

Nyári üzemmódban a fűtési üzem le van tiltva (a kijelzőn megjelenik a szimbólum).

Fűtési üzemben villog a szimbólum a kijelzőn. Ha az égő aktív, akkor megjelenik a szimbólum is.

Előremenő hőmérséklet	Alkalmazási példa
	Nyári üzemmód
kb. 75 °C	Radiátoros fűtés
kb. 82 °C	Fan-coil-os fűtés
kb. 50 °C	Padlófűtés

2. tábl. Maximális előremenő hőmérséklet

3.5 Vízlágyítás beállítása

3.5.1 A melegvíz hőmérsékletének beállítása

VIGYÁZAT

Forrázásveszély / égési sérülés veszélye!

A fűtési rendszerben > 60 °C-os hőmérsékletek alakulhatnak ki.

- ▶ A kazánt ellenőrzés és karbantartás előtt hagyja lehűlni.

A melegvíz hőmérséklete 35 °C és 60 °C között állítható be.

- ▶ Nyomja meg a gombot.
  Megjelenik a beállított melegvíz-hőmérséklet.
- ▶ Állítsa be a ▲ vagy a ▼ gombbal a kívánt melegvíz-hőmérsékletet.
- ▶ Mentse el a beállítást az **ok** gombbal. Egyébként a beállítás 3 másodperc elteltével automatikusan tárolódik.
  A kijelzőn megjelenik az aktuális előremenő hőmérséklet.

Melegvizes üzemben villog a szimbólum a kijelzőn. Ha az égő aktív, akkor megjelenik a szimbólum is.

Intézkedések kemény víz esetén

A fokozott vízkőkiválás és az ebből eredő szervizelési feladatok megelőzése érdekében vízkezelést kell végezni.

Vízkezelés

Vízkeménységi értékek betöltése és hozzárendelése a javasolt és engedélyezett vízkezelési eljárásokhoz:

- 5 – 15 °F (francia vízkeménység)
- 2,81 – 8,43 dH° (német vízkeménység)
- 50 – 150 CaCO3 ppm (legfeljebb 10 l telepítési térfogat / kW)

Nem javasolt, ha a vízkeménység 150 CaCO3 ppm felett van. Magasabb vízkeménység-értékek esetén inhibitorok használata feltétlenül szükséges.

A szükséges PH-érték 7,5 és 9,5 között van.

Gyártó	Fernox	Sentinel	ADEY
Inhibitorok	Protector F1/ Alphi 11	X100, X500	MC1+
Hangcsillapító	-	X200	-
Univerzális tisztítószer	Restorer	X800	-
Iszapeltávolító	Protector F1, Cleaner F3	X400	-
Fagyvédelem	Alphi 11	X500	-

3. tábl.

A vízelőkészítés ajánlott és engedélyezett módja a töltő- és pótvíz teljes sótalanítása ≤ 10 mikrosiemens/cm (≤ 10 µS/cm) értékű vezetőképességgel. Vízelőkészítés helyett rendszerleválasztás is biztosítható közvetlenül a hőtermelő mögött, hőcserélő segítségével.

A vízelőkészítésre vonatkozó további információkat a gyártó cégnél kérdezheti meg. A kapcsolattartási adatokat ennek az útmutatónak a hátoldalán találhatja meg.

3.5.2 Komfort- vagy öko-üzem beállítása

Komfort üzemmódban a szabályozó állandóan a beállított értéken tartja a hőmérsékletet (→ 3-CA szervizfunkció). Így egyfelől már rövid várakozás után vételezhető melegvíz, másfelől a készülék akkor is bekapcsol, ha nem vételeznek melegvizet.

Eco-üzemben a beállított hőmérsékletre melegítés csak akkor történik meg, ha vételeznek melegvizet.

A maximális gáz- és melegvíz-takarékosság érdekében:

- ▶ A melegvízcsapot rövid időre nyissa ki, majd ismét zárja be.
  A víz így csak egyszer melegítődik fel a beállított hőmérsékletre.

- ▶ Az eco üzemmód beállításához: nyomja addig a gombot, amíg meg nem jelenik az **eco** kijelzés a kijelzőn.
- ▶ Visszatérés a Komfort üzemmódhoz: nyomja addig a gombot, amíg, ki nem alszik az **eco** kijelzés a kijelzőn.

3.6 Kézi üzem

Ha az idő- és hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban műszaki probléma áll fenn, akkor aktiválható a kézi üzemmód. Ekkor a kazán a beállításoktól függetlenül üzemeltethető.

A kézi üzem aktiválásához:

- ▶ 5 másodpercig tartsa benyomva a gombot.
- ▶ Ellenőrizze és szükség esetén állítsa be a kijelzett előremenő hőmérsékletet.
  Az előremenő hőmérséklet két vonal között jelenik meg. Ez arra utaló információ, hogy a kézi üzem aktív.
- ▶ A kazánt csak addig a korlátozott ideig üzemeltesse kézi üzemben, amíg a műszaki problémákat el nem hárítják.

A kézi üzem deaktiválása:

- ▶ 5 másodpercig tartsa benyomva a gombot.

1) A maximális előremenő hőmérsékletet a szerviztechnikus csökkentheti.

3.7 A kézi nyári üzem beállítása

Nyári üzemmódban a fűtési szivattyú és ezáltal a fűtés is le van kapcsolva. A melegvízellátás, valamint a szabályozórendszer áramellátása fennmarad.

A kézi nyári üzemmód bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg az gombot.
- ▶ Nyomogassa addig a gombot, míg a kijelzőn meg nem jelenik az OFF kijelzés.
- ▶ Mentse el a beállítást az **ok** gombbal. Egyébként a beállítás 3 másodperc elteltével automatikusan tárolódik.
  A kijelző tartósan mutatja a szimbólumot.

A kézi nyári üzemmód kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg az gombot.
- ▶ Állítsa be a →↕↘⇦⇦⇨↙ a kívánt maximális előremenő hőmérsékletet.
- ▶ Mentse el a beállítást az **ok** gombbal. Egyébként a beállítás 3 másodperc elteltével automatikusan tárolódik.
  A kijelző tartósan mutatja a szimbólumot.

A további tudnivalókat a szabályozórendszer kezelési útmutatójában találhat.

4 Energiatakarékos megjegyzések

Takarékos fűtés

A készüléket alacsony energiafogyasztásra és alacsony környezeti hatásokra tervezték, amelyhez nagy fokú kényelem társul. Az égő tüzelőanyag-ellátását a lakás hőigényének megfelelően szabályozzák. Amikor a hőigény csökken, a készülék alacsony lánggal működik tovább. A szakemberek ezt a folyamatot analóg szabályozásnak nevezik. Az analóg szabályozásnak köszönhetően a hőmérséklet-ingadozások alacsonyak, és a hőeloszlás a helyiségekben egyenletes. Előfordulhat, hogy a készülék hosszú ideig működik, de még mindig kevesebb tüzelőanyagot fogyaszt, mint egy állandóan be- és kikapcsolt készülék.

Fűtésszabályozás

A fűtési rendszer optimális teljesítménye érdekében javasoljuk a fűtésszabályozást helyiséghőmérséklettől függő szabályozóval vagy kültéri hőmérséklet-szabályozóval és termosztatikus szelepekkel végezni.

Termosztatikus szelepek

A kívánt helyiséghőmérséklet eléréséhez nyissa ki teljesen a termosztatikus szelepeket. Ha a hőmérsékletet a rendszer hosszú idő elteltével nem éri el, növelje a kívánt helyiséghőmérsékletet a szabályozón.

Padlófűtés

Ne állítsa az előremenő hőmérsékletet magasabbra, mint a gyártó által javasolt maximális előremenő hőmérséklet. Javasoljuk a külső hőmérséklettől függő szabályozó használatát.

Szellőztetés

A helyiség szellőztetése közben kapcsolja ki a termosztatikus szelepeket, és rövid időre nyissa ki teljesen az ablakokat. Az ablakokat a szellőztetéshez ne bukóra nyissa. Ellenkező esetben a hő folyamatosan elszívásra kerül a helyiségből anélkül, hogy a helyiség levegője észrevehetően javulna.

Melegvíz

Mindig válassza a lehető legalacsonyabb melegvíz-hőmérsékletet. A hőmérséklet-szabályozó alacsony beállítása sok energiát takarít meg. Ezenkívül a magas melegvíz-hőmérséklet fokozza a vízkő felhalmozódását, és ezáltal rontja a készülék működését (pl. hosszabb felmelegedési idő vagy alacsonyabb áramlási sebesség).

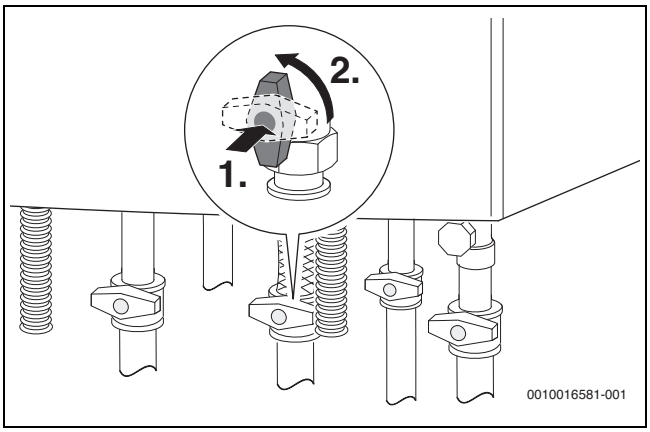
Cirkulációs szív.

Állítsa be a meglévő melegvíz-keringető szivattyút egyéni igényeihez egy időprogram segítségével (pl. reggel, délben, este).

5 Üzemzavarok

5.1 A gázcsap nyitása/zárása

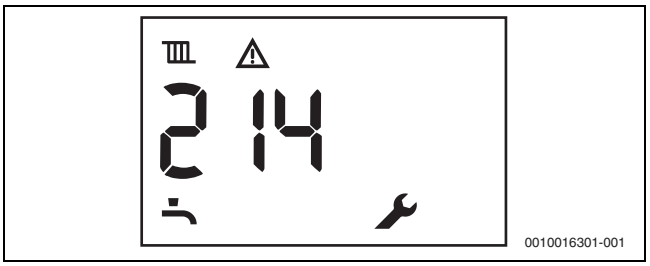
- ▶ Nyomja le és forgassa balra ütközésig a fogantyút (a fogantyú áramlásirányban = nyitva).
- ▶ A gázcsap zárásához nyomja meg a fogantyút és fordítsa ütközésig jobbra (ha a fogantyú merőleges az áramlás irányára = zárva).



3. ábra A gázcsap nyitása

5.2 Zavarok elhárítása

A ⚠ szimbólum egy zavar fennállását jelzi. A zavar oka kódolva jelenik meg (pl. **214** zavarkód).



4. ábra Zavarkód példája

Néhány zavar a fűtési rendszer lekapcsolásához vezet, és a fűtési rendszer csak reset után indul el ismét:

- ▶ Kapcsolja ki, majd legyen a készüléket.

-vagy-

- ▶ Nyomja egyszerre a ‹▽ a →↕↘⇦↕◀ addig, amíg el nem tűnik a ⚠ és szimbólum.
  A készülék ismét működni kezd. Megjelenik az előremenő hőmérséklet.

Amennyiben egy üzemzavart nem lehet megszüntetni:

- ▶ Lépjen kapcsolatba a szakszervizzel vagy az ügyfélszolgálattal.
- ▶ Közölje a megjelenített zavarkódot és a készülék adatait.

Készülékadatok	
Készülék megnevezése[1)]	
Sorozatszám[1)]	
Uzembe helyezés dátuma	
Rendszerkivitelező	

1) Az adatokat a kezelőmező-fedélen lévő adattáblán találhatja meg.

4. tábl. A készülék üzemzavar esetén bejelentendő adatai

6 Karbantartás

Ellenőrzés, tisztítás és karbantartás

A fűtési rendszer biztonságos és környezetbarát működtetéséért az üzemeltető felelős.

Ehhez évente legalább egyszer vizsgáltassa át a fűtési rendszert egy engedéllyel rendelkező szakvállalattal, és szükség esetén végeztesse el a tisztítását, illetve karbantartását.

Javasoljuk, hogy kössön szerződést egy engedéllyel rendelkező szakvállalattal a rendszer éves ellenőrzésére és szükség szerinti tisztítására és karbantartására.

- ▶ Csak engedéllyel rendelkező szakvállalattal végeztesse el a munkákat.
- ▶ A fűtési rendszerben feltárt hiányosságokat az éves ellenőrzéstől függetlenül haladéktalanul háríttassa el.

A burkolat tisztítása

Ne használjon karcoló, vagy maró tisztítószert.

- ▶ Törölje le nedves ruhadarabbal a burkolatot.

A fűtés üzemi nyomásának ellenőrzése

Normál esetben az üzemi nyomás 1 - 2 bar.

Ha nagyobb üzemi nyomás szükséges, akkor az értéket az Önnel kapcsolatban álló szakembertől tudhatja meg.

A készülék üzemi nyomásának 0,6 bar és 3 bar között kell lennie. A hőcserélőnek a 0,6 bar – 1,1 bar közti tartományban való védelme érdekében a fűtési rendszerből kilépő vízben aktiválódik a hőmérséklet-korlátozási algoritmus.

Rendszernyomás (bar)	Fűtési előremenő hőmérséklet (°C)
1,1	86
1,0	79
0,9	72
0,8	64
0,7	57
0,6	50

5. tábl.

Fűtővíz utántöltése

A fűtővíz utántöltés minden fűtési rendszernél más. Ezért kérje meg a szakembert, hogy mutassa meg Önnek az utántöltést.

ÉRTESÍTÉS

Anyagi károk hőmérséklet-különbségből adódó feszültségek miatt!

A hideg fűtővíz forró kazánba való utántöltésekor a hőmérséklet-különbség miatt repedések alakulhatnak ki.

- ▶ A fűtési rendszert csak hideg állapotban szabad filteni. Maximális előremenő hőmérséklet 40 °C.

Maximális nyomás 3 bar, ezt a fűtővíz legmagasabb hőmérséklete esetén sem szabad túllépni (a biztonsági szelep kinyit).

A fűtőtestek légtelenítése

Ha a fűtőtestek nem melegszenek egyenletesen:

- ▶ Légtelenítse a fűtőtesteket.

Ellenőrizze a szolárberendezés hőhordozó folyadékát és szükség esetén töltse fel

A hőhordozó folyadék utántöltését csak szakember végezheti el.

- ▶ Évente ellenőriztesse a hőhordozó folyadék fagyvédelmét.
- ▶ 2 évente ellenőriztesse a hőhordozó folyadék korrózióvédelmét (pH-érték).

A maximális nyomás 6 bar, ezt a szolárberendezés maximális hőmérséklete esetén sem szabad túllépni (kinyit a biztonsági szelep).

7 Energiafogyasztás

7.1 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok

A következő termékadatok megfelelnek a 2017/1369/EU sz. irányelvet kiegészítő 811/2013, 812/2013, 813/2013 és 814/2013 sz. EU-rendeletek követelményeinek.

Termékadatok	Szimbólum	Mérték-egység	7736902992
Terméktípus	–	–	GC1200W 32 C 23
Kondenzációs kazán	–	–	igen
Kombinált fűtőberendezés	–	–	igen
névleges hőteljesítménynél	P_{rated}	kW	32
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság	η_s	%	94
Energiahatékonysági osztály	–	–	A
Hasznos hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítményen és magas hőmérsékleten[1)]	P_4	kW	32
A névleges hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten[2)]	P_1	kW	10,7
Hatásfok			
Névleges hőteljesítményen és magas hőmérsékleten[1)]	η_4	%	88,2
A névleges hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten[2)]	η_1	%	98,2
Villamossegédenergia-fogyasztás			
Teljes terhelés mellett	el_{max}	kW	0 006
Részterhelés mellett	el_{min}	kW	0 013
Készenléti állapotban	P_{SB}	kW	0 004
Egyéb adatok			
Hőveszteség készenléti állapotban	P_{stby}	kW	0 051
Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	mg/kWh	47
Hangteljesítményszint beltéri környezetben	L_{WA}	dB (A)	54
Kombinált fűtőberendezések egyéb adatai			
Megadott terhelési profil	–	–	XL
Napi áramfogyasztás	Q_{elec}	kWh	0 158
Éves áramfogyasztás	AEC	kWh	35
Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	kWh	22 390
Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	GJ	17
Névleges terhelési profil	η_{wh}	%	84
Vízmelegítési energiahatékonysági osztály	–	–	A

1) A magas hőmérsékletű üzem 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent a fűtőkészülék visszatérőjén és 80 °C-os előremenő hőmérsékletet a fűtőkészülék előremenőjén.

2) Az alacsony hőmérsékletű üzem kondenzációs kazán esetén 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazán esetén 37 °C-os és egyéb fűtőkészülékek esetén 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent a fűtőkészülék bemenetén

6. tábl. Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok

8 Környezetvédelem és megsemmisítés

A környezetvédelem a Bosch csoport vállalati alapelvét képezi.
A termékek minősége, a gazdaságosság és a környezetvédelem számunkra egyenrangú célt képez. A környezetvédelmi törvények és előírások szigorúan betartásra kerülnek.
A környezet védelmére a gazdasági szempontokat figyelembe véve a lehető legjobb technológiát és anyagokat alkalmazzuk.

Csomagolás

A csomagolásnál részesei vagyunk az országspecifikus értékesítési rendszereknek, amelyek optimális újrafelhasználást biztosítanak. Minden általunk használt csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható.

Régi készülék

A régi készülékek tartalmaznak olyan anyagokat, amelyeket újra lehet hasznosítani.
Az egyes szerkezeti csoportokat könnyen szét lehet választani. A műanyagok meg vannak jelölve. Így osztályozhatók a különböző szerelvénycsoportok és továbbíthatók újrafelhasználás, ill. ártalmatlanítás céljára.

9 Adatvédelmi nyilatkozat

9.1 Adatvédelmi nyilatkozatok

Cégünk a Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32 in 35576 Wetzlar, Tel. +49 6441 418-0 feldolgozzuk az Ön címadatait, elérhetőségi adatait, termék és telepítési adatait (pl. telepítési cím, sorozatszám, készülék típusa, telepítés dátuma), műszaki és csatlakozási adatait (pl. IP-cím, adatok az internetkapcsolaton keresztül), regisztrációs adatait (pl. azonosító, felhasználói név), a termék regisztrációjának adatait (pl. a kivitelező adatai, a regisztráció dátuma), a rendszeradatokat (pl. események, adatpontok, start-stop paraméterek, korábbi mérési és hibaadatok) és a készülékazonosítókat (pl. sorozatszám, készülék azonosítója) a szerződéses fő és kiegészítő szolgáltatási kötelezettségek teljesítéséhez (jogalap: ÁAR (GDPR) 6. cikk 1 S. 1. bekezdés b) pontja DS-GVO), termékmegfigyelés és termékbiztonság céljából, jogi kötelezettségünk és termékünk biztonságának biztosítása érdekében felmerült jogos érdekünk miatt (jogalap: ÁAR (GDPR) 6. cikk 1 S. 1. bekezdés f) pontja DS-GVO), az internethez csatlakoztatott termékeink alap funkcionalitásának biztosítására (jogalap: ÁAR (GDPR) 6. cikk 1 S. 1. bekezdés b) pontja DS-GVO), valamint minőségbiztosítási és minőségjavítási célokból (jogalap: ÁAR (GDPR) 6. cikk. 1 S. 1. bekezdés f) pontja, DS-GVO, jogos érdekünk termékeink és szolgáltatásaink továbbfejlesztésére és javítására). Az Ön személyes adatainak megadása nélkül nem tudjuk teljesíteni szerződéses és/vagy jogi kötelezettségeinket Önnel szemben. A személyes adatokat alapvetően csak akkor továbbítjuk más adatkezelőnek, például külső szolgáltatóknak vagy velünk kapcsolatban álló vállalkozásoknak ("harmadik feleknek"), például támogatási szolgáltatások céljából, ha a továbbítás a Bosch vagy a harmadik fél jogos érdeke, illetve ha Ön ehhez a hozzájárulását adta. A feldolgozás befejezése után, a törvényes megőrzési időszakok és a túlnyomórészt jogos feldolgozási érdekek lejártakor töröljük személyes adatait.

Ön az ÁAR (GDPR) 6. cikk 1 S. 1. bekezdés f) pontja DS-GVO alapján bármikor ellenezheti az Ön személyes adatainak feldolgozását az Ön különleges helyzetéből adódó okok miatt, vagy pedig közvetlen marketing célokból történő feldolgozását és/vagy az ahhoz kapcsolódó profilalkotás céljából.

Ön információt kérhet az általunk kezelt személyes adataival kapcsolatban, azok korlátozásáról, törléséről, helyesbítéséről vagy (géppel olvasható) másolatáról. Önnek panasz benyújtási joga van az adatvédelmi felügyeleti hatósághoz. A vállalatunkért felelős adatvédelmi hatóság: a hesseni adatvédelemért és az információszabadságért felelős biztos. Jogai gyakorlása érdekében vegye fel velünk a kapcsolatot a fenti elérhetőségeken vagy a privacy.ttde@bosch.com e-mail címen. Cégünk vállalati adatvédelmi tisztviselője a következő címen érhető el:

Adatvédelmi tisztviselő, információbiztonság és adatvédelem (C/ISP), Robert Bosch Bosch GmbH, Postfach 30 02 20 in 70442 Stuttgart, Németország.

10 Szakkifejezések

Üzemi nyomás
Az üzemi nyomás a fűtési rendszerben fennálló nyomás.

Kondenzációs készülék
A kondenzációs készülék nem csak a fűtőgázok mérhető hőmérsékleteként keletkező hőt hasznosítja, hanem a vízgőz járulékos hőjét is. Ezért a kondenzációs készülék különösen magas hatásfokkal rendelkezik.

Átfolyós elv
A víz a készüléken történő átfolyás közben melegszik fel. A maximális elvételi kapacitás gyorsan, hosszabb várakozási idő vagy a felfűtés megszakítása nélkül rendelkezésre áll.

Fűtésszabályozó
A fűtésszabályozó az előremenő hőmérséklet automatikus, a külső hőmérséklet vagy a helyiség hőmérséklet függvényében történő szabályozásáról gondoskodik (külső hőmérséklettől függő szabályozók esetén), egy időprogrammal összekapcsolva.

Fűtési visszatérő csatlakozás
A fűtési visszatérő ág az a csővezeték, amely az alacsonyabb hőmérsékletű fűtővizet szállítja vissza a fűtőfelületektől a készülékhez.

Fűtési előremenő csatlakozó
A fűtési előremenő ág az a csővezeték, amely a magasabb hőmérsékletű fűtővizet szállítja a készüléktől a fűtőfelületekhez.

Fűtővíz
A fűtővíz a fűtési rendszer feltöltéséhez használt víz.

Termosztatikus szelep
A termosztatikus szelepek olyan mechanikus hőmérséklet-szabályozók, amelyek a környezeti hőmérséklettől függően alacsonyabb vagy magasabb fűtővíz áramlási sebességet tesznek lehetővé az állandó hőmérséklet fenntartása érdekében.

Szifon
A szifon egy bűzzáró alkatrész a biztonsági szelepen keresztül távozó víz elvezetéséhez.

Előremenő hőmérséklet
Az előremenő hőmérséklet az a hőmérséklet, amelyikkel a felmelegített fűtővíz a készüléktől a fűtőfelületekhez folyik.

Cirkulációs szivattyú
A cirkulációs szivattyú a tároló és a csapolóhely között keringteti a melegvizet. Így a melegvíz azonnal rendelkezésre áll a csapolóhelyen.





Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
1103 Budapest, Gyömrői út 104.

Info vonal: (06-1) 879-8690
Szerviz vonal (beüzemelés,
karbantartás, javítás): (06-1) 879-8690

További információ: www.bosch-homecomfort.hu